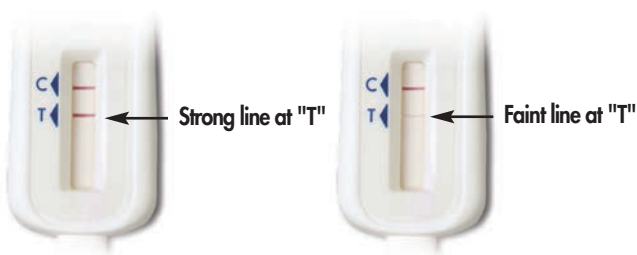




What your results mean to **You!**

What does a **positive** OraQuick® In-Home HIV Test result mean?



A **positive** test result has **TWO LINES**, (one next to the "C" **and** one next to the "T").

Any line, **even a faint line**, next to the "T" means you may have HIV.

If you get a positive result, you need to obtain a follow up test in a medical setting. A doctor, clinic or healthcare professional must confirm your OraQuick® In-Home HIV Test result.

www.oraquick.com

If you have any questions about this HIV test or your test results, call toll free 1-866-436-6527 or go to www.oraquick.com

I may have HIV...

Although HIV is a serious infection, many people with HIV and AIDS live long healthy lives due to **new and effective treatments**. It can be distressing to get a **positive** HIV test result, but there are some things that you can do to **take control**. First you must **visit your doctor** if you have one. You may also **visit a local clinic or other healthcare professional to confirm your HIV test result**. Only then will you know if you have HIV.

Before you do anything else, please read this booklet and find out more about what your HIV test result means and what to do next.

What to do next about your positive test result?

- 1) It is important to contact your doctor or local health clinic and tell them that you have a HIV positive result using an OraQuick® In-Home HIV Test. You will need a confirmatory test.

If the confirmatory test is also positive, your doctor can help you get the treatment and care needed to stay healthy. Seeing a doctor is important even if you don't feel sick.

- 2) Until your HIV positive result is confirmed or proven false you must make sure that you don't do anything that may risk passing HIV to anyone else. See the **risk events** on page 6 that you should avoid.

If you have any questions about this HIV test or your test results, call toll free 1-866-436-6527 or go to www.oraquick.com

3) Should you tell someone about your HIV test result? This is a personal choice, but if you are not sure, your doctor, healthcare professional or health clinic counselor will be able to help you with that decision.

In addition to taking care of your health, you will need to find people who support you;

- a partner,
- friends,
- family members,
- clergy,
- etc.

HIV support groups are also available throughout your area and on-line. It is a good idea to discuss your support system with your HIV counselor or mental health provider before sharing your HIV status with others.

If you have any questions about finding a location for a HIV confirmatory test, or about your result, call toll free 1-866-436-6527 to speak to a Support Center representative.

What will your doctor do if you are HIV positive?

Your doctor or healthcare professional will run several tests to determine your current state of health and may want you to consider medication to help your body fight HIV.

If you have any questions about this HIV test or your test results, call toll free 1-866-436-6527 or go to www.oraquick.com

Your doctor or health care professional may also refer you to a doctor who specializes in HIV. You can get a recommendation from your regular doctor, local HIV clinic or hospital.

How will you pay for treatment?

The good news is that you may be able to get help paying for HIV treatment. The ability to receive payment for HIV treatment may vary depending on where you live. Talk to your doctor or call toll free 1-866-436-6527 for more information.

Remember that even if your OraQuick® In-Home HIV test result is positive, you will need to confirm that result through a doctor, clinic or healthcare professional. If your result is confirmed by a doctor, clinic or healthcare professional, it DOES NOT mean that you have AIDS or will ever get AIDS. AIDS is a very serious condition in which the immune system has been badly damaged by chronic HIV infection and can lead to death. Early detection and treatment can help prevent HIV from becoming AIDS.

New HIV drug treatments have made considerable advancements from the early years of this disease and can help you stay healthy for a very long time. Even if you cannot afford these medicines, these treatments are often made available to people who cannot afford them.

If you have any questions about this HIV test or your test results, call toll free 1-866-436-6527 or go to www.oraquick.com

How do I find out more about HIV?

For more information and to speak to a Support Center representative call toll free 1-866-436-6527.

What does a **negative** OraQuick® In-Home HIV Test result mean?



A **negative** test result has only **ONE LINE**. A line next to the "**C**" and **NO** line next to the "**T**" means that the OraQuick® In-Home HIV Test result is negative. If there is no line next to "**C**" your test is not working! You should contact the OraQuick® Support Center toll free at 1-866-436-6527.

As with many tests, there is a chance for false results. To reduce the chance of false results, be sure to use the test correctly. If you did not follow the directions carefully, you should take the test again to be sure your result is accurate.

If you have not had any risk events **within the past 3 months** and you followed the directions carefully, then you are most likely HIV negative.

If you have any questions about this HIV test or your test results, call toll free 1-866-436-6527 or go to www.oraquick.com

If you have had any risk events in the past 3 months you could be in what is called the "window period". The window period is when a person has been infected with HIV, but HIV tests cannot yet detect the infection.

If you think you may have been exposed to HIV through sexual contact or drug use within the past **3 months**, a follow up HIV test at a later date is always recommended. You should retest **3 months** following any "risk event". If you continue to engage in risk events that could put you at risk for HIV, you should test on a regular basis.

This product should not be used to make decisions on behavior that may put you at increased risk for HIV. See list of Risk Events below.

If you have any questions about your test result, or would like a referral to an HIV prevention counselor in your area, please call toll free 1-866-436-6527. A Support Center representative is standing by to help you.

Go to www.oraquick.com for more information on:

- HIV/AIDS
- Product Information
- Product use video
- Testing, counseling and care referrals
- Where to buy

If you have any questions about this HIV test or your test results, call toll free 1-866-436-6527 or go to www.oraquick.com

What should I do next about my negative test result?

Tell someone or not.

This is a personal choice. Since your HIV test is negative, you can choose whether or not to share your result with sexual partners or others. But keep in mind that it is a good idea to help others and educate them about the importance of testing and knowing their HIV status.

What to do to stay HIV negative?

It is important to avoid HIV risk events as they increase the likelihood you may get HIV/AIDS.

What is a **Risk Event**?

A "risk event" is defined by any of the activities in the list below:

- Sex (vaginal, oral or anal) with multiple sex partners
- Sex with someone who is HIV positive or whose HIV status you don't know
- Sex between a man and another man
- Using illegal injected drugs or steroids
- Shared needles or syringes
- Exchanged sex for money
- Having been diagnosed or treated for hepatitis, tuberculosis or a sexually transmitted disease like syphilis

If you have any questions about this HIV test or your test results, call toll free 1-866-436-6527 or go to www.oraquick.com

You tested HIV negative. Does this mean that your partner is HIV negative, too?

No. Even if you know your sexual or needle-sharing partners very well, you simply cannot be sure that they are HIV negative because of how they appear or what they may tell you. The only sure way to know is for them to take an HIV test and monitor their risk behaviors.

Many people think they are HIV negative because they don't want to believe that HIV could happen to them. About 1 out of 5 people who are HIV positive don't know they are HIV positive. The only way to know for sure is to take a HIV test.

Always talk to your sexual or drug using partners about their HIV status before you engage in any activity known to transmit HIV. Even if you and your partner have recently tested negative, it is a good idea to practice safe behaviors.

If you have any questions about this HIV test or your test results, call toll free 1-866-436-6527 or go to www.oraquick.com

What can you do to help stop the spread of HIV?

HIV is transmitted from person to person during activities where contact with blood, semen or vaginal fluids can occur. By using a condom correctly every time you have sex, not using illegal drugs or sharing needles, and by encouraging your sexual partners and others to do the same, you will help stop the spread of HIV. Everyone should test at least once. Anyone who engages in high risk behaviors should test on a regular basis.

You can get HIV through contact with these body fluids:

- **Blood:** HIV is in blood, so anything you do that brings you in contact with another person's blood, like sharing needles or injection equipment, can transmit the virus.
- **Semen and vaginal fluid:** Because HIV is in semen and vaginal fluid, unless you use a condom correctly every time you may be exposed to HIV during vaginal, oral and/or anal sex.
- **Breast milk:** HIV can also be passed from an infected mother to her child through her breast milk during breast feeding.
- Newborns of HIV positive mothers can be infected from exposure to blood at time of birth.

If you have any questions about this HIV test or your test results, call toll free 1-866-436-6527 or go to www.oraquick.com

HIV is NOT spread by:

- Air or water
- Insects, including mosquitoes.
- Saliva, tears or sweat. There is no documented case of HIV being transmitted by spitting.
- Casual contact like shaking hands or sharing dishes.
- Closed-mouth or "social" kissing.

How do you find out more about HIV?

For more information call toll free to speak to a Support Center representative at 1-866-436-6527.

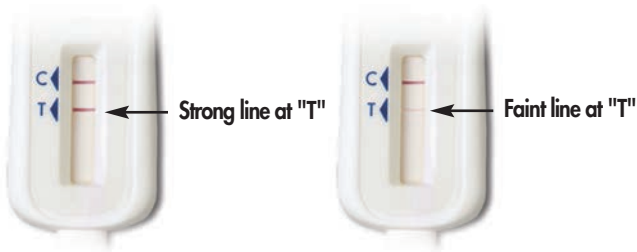
Go to www.oraquick.com for more information on:

- HIV/AIDS
- Product Information
- Product use video
- Testing, counseling and care referrals
- Where to buy

If you have any questions about this HIV test or your test results, call toll free 1-866-436-6527 or go to www.oraquick.com

Take this page along to your doctor or health clinic

If you have a positive result when using the OraQuick® In-Home HIV Test, circle the picture that looked like your test result below:



Then pull out this page and bring it with you when you visit the doctor or local health clinic. Do not bring your used Test Stick with you. Dispose of it in the bag provided as instructed.

If your results do not look like the above examples or if you have any questions about this HIV test or your results, call toll free 1-866-436-6527.

www.oraquick.com

Manufactured by:



OraSure Technologies
Bethlehem, PA

If you have any questions about this HIV test or your test results, call toll free 1-866-436-6527 or go to www.oraquick.com



ORAQUICK®

¡Lo que significa para **Usted** su resultado!

¿Qué significa un resultado **positivo** en la prueba casera para el VIH OraQuick®?



Un resultado **positivo** tiene **DOS LÍNEAS** (una junto a la "C" y otra junto a la "T").

Cualquier línea junto a la "T", **aunque apenas sea visible**, significa que podría tener el VIH.

Si obtiene un resultado positivo, tiene que ir a que le hagan una prueba de confirmación en un consultorio o clínica. Un doctor, una clínica o un profesional médico debe confirmar su resultado de la prueba casera para el VIH OraQuick®.

www.oraquick.com

Si tiene alguna pregunta acerca de esta prueba del VIH o el resultado de su prueba, llame gratis al 1-866-436-6527 o visite www.oraquick.com

Es posible que yo tenga el VIH...

Si bien el VIH es una infección grave, muchas personas con el VIH y el SIDA viven una vida larga y sana gracias a **tratamientos nuevos y eficaces**. Puede ser angustiante obtener un resultado **positivo** en la prueba del VIH, pero hay algunas cosas que usted puede hacer para **tomar las riendas**. Primero debe **acudir a su doctor** si tiene un médico de cabecera. También podría **acudir a una clínica o a otro profesional médico a fin de confirmar su resultado de la prueba del VIH**. Sólo así sabrá si tiene el VIH.

Antes de hacer cualquier otra cosa, por favor lea este folleto para enterarse mejor de lo que significa para usted su resultado de la prueba del VIH y qué hacer a continuación.

¿Qué debe hacer a continuación si el resultado de su prueba es positivo?

- 1) Es importante comunicarse con su doctor o con la clínica de su localidad e informarles que tiene un resultado positivo del VIH que obtuvo usando una prueba casera para el VIH OraQuick®. Será necesario que le hagan una prueba de confirmación.

Si la prueba de confirmación también arroja un resultado positivo, su doctor le puede ayudar a recibir el tratamiento y atención necesarios para conservar la salud. Es importante ver a un médico aunque no se sienta enfermo.

Si tiene alguna pregunta acerca de esta prueba del VIH o el resultado de su prueba, llame gratis al 1-866-436-6527 o visite www.oraquick.com

2) No haga nada que pueda poner en peligro de infección por el VIH a otras personas hasta que le confirmen su resultado positivo del VIH o comprueben que es falso. Consulte en la página 6 los **acontecimientos de riesgo** que debe evitar.

3) ¿Debe informarle a alguien su resultado de la prueba del VIH? Esto es una decisión personal, pero si no sabe con seguridad, su doctor, profesional médico o consejero de la clínica de salud puede ayudarle con esa decisión.

Además de cuidarse la salud, tendrá que encontrar gente que lo pueda apoyar:

- su pareja,
- amigos,
- los miembros de su familia,
- algún clérigo,
- etc.

También hay grupos de apoyo para el VIH en su zona y en línea. Sería bueno hablar sobre su sistema de apoyo con su consejero del VIH o con un profesional en salud mental antes de informar a otras personas de su estado con respecto al VIH.

Si tiene preguntas sobre cómo encontrar un lugar donde le puedan hacer una prueba de confirmación del VIH o acerca del resultado de su prueba, llame gratis al 1-866-436-6527 para hablar con un representante del Centro de Apoyo.

Si tiene alguna pregunta acerca de esta prueba del VIH o el resultado de su prueba, llame gratis al 1-866-436-6527 o visite www.oraquick.com

¿Qué hará su médico si usted es positivo ante el VIH?

Su médico o profesional en salud hará varias pruebas para determinar su estado actual de salud y posiblemente le recomiende medicamentos para combatir el VIH. También es posible que él o ella le recomiende a un doctor que se especializa en el VIH. Su médico de cabecera, la clínica local del VIH o un hospital le pueden dar una recomendación.

¿Cómo pagará su tratamiento?

Lo bueno es que es posible que pueda obtener ayuda para el pago del tratamiento para el VIH. La posibilidad de recibir pago para el tratamiento del VIH puede variar, dependiendo de dónde vive. Hable con su médico o llame gratis al 1-866-436-6527 para obtener más información.

Recuerde que aunque el resultado de su prueba casera para el VIH OraQuick® sea positivo, tendrá que confirmar ese resultado con un doctor, en una clínica o con un profesional médico. Si un doctor, clínica o profesional médico confirma su resultado, eso NO significa que usted padece SIDA o que alguna vez padecerá esta enfermedad. El SIDA es una enfermedad muy grave, en la que la infección crónica por el VIH ha dañado considerablemente el sistema inmunitario, y puede ser mortal. La detección y tratamiento tempranos pueden ayudar a prevenir que el VIH se convierta en SIDA.

Si tiene alguna pregunta acerca de esta prueba del VIH o el resultado de su prueba, llame gratis al 1-866-436-6527 o visite www.oraquick.com

Los nuevos tratamientos farmacéuticos contra el VIH han avanzado considerablemente desde los primeros años de esta enfermedad y le pueden ayudar a conservar la salud por un largo tiempo. Aunque no tenga dinero para estas medicinas, estos tratamientos con frecuencia se ponen al alcance de las personas que no tienen los recursos para comprarlos.

¿En dónde puedo encontrar más información sobre el VIH?

Para obtener más información y hablar con un representante del Centro de Apoyo, llame gratis al 1-866-436-6527.

¿Qué significa un resultado **negativo** en la prueba casera para el VIH OraQuick®?



Un resultado de prueba **negativo** sólo tiene **UNA LÍNEA**. Una línea junto a la "C" y NINGUNA línea junto a la "T" significa que el resultado de la prueba casera para el VIH OraQuick® es negativo. Si no hay una línea junto a la "C", quiere decir que ¡la prueba no está funcionando! Debe comunicarse con el Centro de Apoyo de OraQuick® llamando gratis al 1-866-436-6527.

Si tiene alguna pregunta acerca de esta prueba del VIH o el resultado de su prueba, llame gratis al 1-866-436-6527 o visite www.oraquick.com

Al igual que ocurre con muchas pruebas, existe la posibilidad de un resultado falso. Es importante que se haga la prueba correctamente para reducir la probabilidad de un resultado falso. Para reducir la posibilidad de un resultado falso, es importante que use la prueba de la manera correcta.

Si no ha tenido ningún acontecimiento de riesgo en **los últimos 3 meses** y siguió las instrucciones al pie de la letra, entonces lo más probable es que sea negativo ante el HIV.

Si ha tenido cualquier acontecimiento de riesgo en los últimos 3 meses, podría encontrarse en lo que se llama el "periodo de seroconversión". Este periodo de espera es cuando una persona ha sido infectada con el VIH, pero las pruebas aún no detectan la infección.

Si piensa que ha sido expuesto al VIH por medio de contacto sexual o uso de drogas en los últimos **3 meses**, siempre es recomendable hacerse una prueba para el VIH a manera de seguimiento algún tiempo después. Se debe hacer una prueba otra vez **3 meses** después de cualquier "acontecimiento de riesgo". Si continúa participando en acontecimientos de riesgo para el VIH, debe hacerse una prueba con regularidad.

Este producto no deberá usarse para tomar decisiones sobre conductas que puedan exponerlo a un mayor riesgo de infección por el VIH. Consulte la lista de Acontecimientos de riesgo a continuación.

Si tiene alguna pregunta acerca de esta prueba del VIH o el resultado de su prueba, llame gratis al 1-866-436-6527 o visite www.oraquick.com

Si tiene preguntas acerca del resultado de su prueba o si desea una recomendación para un consejero en prevención del VIH en su zona, llame gratis al 1-866-436-6527. Hay representantes del Centro de Apoyo listos para ayudarlo.

Visite www.oraquick.com para obtener más información sobre:

- VIH/SIDA
- Información del producto
- Video sobre cómo usar el producto
- Pruebas, asesoría y referidos para tratamiento
- Dónde comprar el producto

¿Qué debo hacer ahora sobre mi resultado negativo?

Contarle a alguien o a nadie.

Eso es cuestión de preferencia personal. Dado que el resultado de su prueba del VIH fue negativo, puede decidir si quiere contarle o no a su pareja sexual o a otras personas sobre su resultado. Pero tenga presente que no está de más ayudar a los demás y educarlos sobre la importancia de hacerse la prueba y conocer su estado en cuanto al VIH.

¿Qué debe hacer para continuar siendo negativo ante el VIH?

Es importante evitar los acontecimientos de riesgo del VIH ya que aumentan la probabilidad de que se infecte con el VIH/SIDA.

Si tiene alguna pregunta acerca de esta prueba del VIH o el resultado de su prueba, llame gratis al 1-866-436-6527 o visite www.oraquick.com

¿Qué es un acontecimiento de riesgo?

Se define como "acontecimiento de riesgo" cualquiera de las actividades de la lista siguiente:

- Sexo (vaginal, oral o anal) con más de una persona
- Sexo con alguien positivo ante el VIH o cuyo estado del VIH desconoce
- Sexo entre un hombre y otro hombre
- Uso de drogas ilícitas o esteroides inyectados
- Compartir agujas o jeringas
- Sexo a cambio de dinero
- Que le hayan diagnosticado o le hayan dado tratamiento por hepatitis, tuberculosis o una enfermedad de transmisión sexual como la sífilis

Se hizo una prueba del VIH que resultó negativa. ¿Significa eso que su pareja también es negativa ante el VIH?

No. Aunque conozca muy bien a sus parejas sexuales o con quienes comparte agujas, es imposible saber con certeza si ellos o ellas son negativos ante el VIH tan sólo por su apariencia o lo que puedan decirle. La única forma de saber es que se hagan una prueba para el VIH y que estén pendientes de sus conductas de riesgo.

Si tiene alguna pregunta acerca de esta prueba del VIH o el resultado de su prueba, llame gratis al 1-866-436-6527 o visite www.oraquick.com

Muchas personas piensan que no están infectadas con el VIH porque no quieren creer que eso podría pasarles a ellas. Aproximadamente 1 de cada 5 personas que son positivas ante el VIH no saben que son positivas. La única forma de saber con certeza es haciéndose una prueba de detección del VIH.

Antes de participar en cualquier actividad que transmite el VIH, pregunte a sus parejas sexuales y a quienes usan drogas sobre su estado del VIH. Aunque usted y su pareja recientemente hayan tenido un resultado negativo en una prueba, siempre es recomendable observar cautela en su conducta.

¿Qué puede hacer usted para ayudar a prevenir la diseminación del VIH?

El VIH se transmite de una persona a otra durante las actividades en las que puede ocurrir contacto con sangre, semen o secreciones vaginales. Usted ayudará a detener la diseminación del VIH si usa un condón (preservativo) de la manera correcta cada vez que tenga relaciones sexuales, si no usa drogas ilícitas ni comparte agujas y si anima a sus parejas sexuales y a los demás a que hagan lo mismo. Todos deberían hacerse una prueba por lo menos una vez. Cualquier persona que se comporta de manera riesgosa debe hacerse una prueba con regularidad.

Si tiene alguna pregunta acerca de esta prueba del VIH o el resultado de su prueba, llame gratis al 1-866-436-6527 o visite www.oraquick.com

El VIH se puede contagiar por entrar en contacto con estas sustancias del cuerpo humano:

- **Sangre:** el VIH se encuentra en la sangre, de manera que cualquier cosa que haga que lo ponga en contacto con la sangre de otra persona, como compartir agujas o equipo para inyectarse, puede transmitirle el virus.
- **Semen y secreciones vaginales:** debido a que el VIH se encuentra en el semen y las secreciones vaginales, a menos que use un condón (preservativo) de la manera correcta cada vez que tenga relaciones sexuales, bien sean vaginales, orales y/o anales, podría exponerse al VIH.
- **Leche materna:** el VIH también puede ser transmitido de la madre infectada a su hijo por medio de la leche materna al amamantar.
- Los recién nacidos cuya madre es positiva ante el VIH pueden infectarse por exposición a la sangre al nacer.

Si tiene alguna pregunta acerca de esta prueba del VIH o el resultado de su prueba, llame gratis al 1-866-436-6527 o visite www.oraquick.com

El VIH NO se transmite por:

- Aire o agua
- Insectos como moscos o mosquitos.
- Saliva, lágrimas o sudor. No hay ningún caso documentado de que el VIH haya sido transmitido por escupir.
- Contacto superficial como dar la mano o servirse del mismo plato.
- Besar con la boca cerrada.

¿Cómo puede informarse más acerca del VIH?

Para obtener más información, llame gratuitamente al 1-866-436-6527 para hablar con un representante del Centro de Apoyo.

Visite www.oraquick.com para obtener más información sobre:

- VIH/SIDA
- Información del producto
- Video sobre cómo usar el producto
- Pruebas, asesoría y referidos para tratamiento
- Dónde comprar el producto

Si tiene alguna pregunta acerca de esta prueba del VIH o el resultado de su prueba, llame gratis al 1-866-436-6527 o visite www.oraquick.com

Lleve esta hoja a su doctor o clínica de salud

Si tiene un resultado positivo cuando use la prueba casera para el VIH OraQuick®, marque abajo la imagen que es igual a su resultado de prueba:



Luego, desprenda esta hoja y llévela cuando vaya a su consulta con el doctor o la clínica de salud. No lleve el Varita de Prueba usado. Tírelo en la bolsa suministrada como se indica en las instrucciones.

Si su resultado no se parece a ninguno de los ejemplos de arriba o si tiene alguna pregunta acerca de esta prueba del VIH o sobre su resultado, llame gratis al 1-866-436-6527.

www.oraquick.com

Fabricado por:



Si tiene alguna pregunta acerca de esta prueba del VIH o el resultado de su prueba, llame gratis al 1-866-436-6527 o visite www.oraquick.com

